



Biel/Bienne-Seeland, Jura bernois

**Dialog SP60+ Dialogue PS60+**

## Auf zum Dialog / Entamons le dialogue!

**Jahresbericht 2021**

**Rapport d'activités 2021** (français: voir plus bas)

Unser Motto: «Auf zum Dialog» hat uns auch durch das Jahr 2021 begleitet.

Wir haben versucht die Kommunikation mit unseren Mitgliedern und weiteren Personen in der Region auch während der Pandemie auf kleinem Feuer köcheln zu lassen.

Unsere Hauptaktivitäten waren:

- **Spurgruppenarbeit**

Der aktive Kern kommuniziert häufig miteinander. Dies sind Elisabeth Baumann, Philippe Garbani, Franz Mäder und Barbara Tanner. Gemeinsam tragen und entwickeln wir die Arbeit für die SP60+ in unserer Region.

Es fanden drei offene Spurgruppentreffen statt: in Nidau, Magglingen und Biel. Unser Ziel war es, die Spurgruppentreffen in der ganzen Region abwechslungsweise zu organisieren. Mitglieder ausserhalb von Biel zeigten kein Interesse. Darum werden wir die Treffen regelmässig in Biel machen und alle Interessierten dazu einladen. Unser «Stamm» ist nun im St.Gervais, in der Bieler Altstadt.

- **Newsletter**

Wir verschicken regelmässig einen Newsletter an alle Mitglieder SP60+. Der Newsletter geht an weitere Interessierte in der Region. Texte werden von «Alt und Jung» verfasst und die Zusammenarbeit ist unkompliziert. Wir werden in unserer Arbeit von vielen Parteimitgliedern sehr gut unterstützt. Es ergibt sich so auch die Möglichkeit mit AmtsträgerInnen im Austausch zu stehen. Geschätzt wird die generationübergreifende Arbeit. Diese möchten wir auch im kommenden Jahr fördern.

- **Aktuelles**

Im Jahr 2021 haben wir uns orientiert, wie wir das Wahlgesehen im Kanton unterstützen könnten. Ein engmaschiger Austausch mit dem Kampateam ist eingefädelt.

Philippe Garbani nahm neu Einsitz im Vorstand Kanton SP60+. Das Zusammenspiel mit einzelnen Personen im Berner Jura und zum PSR hat sich verbessert.

Neu sind unsere Aktivitäten auf der Website der Region zu finden und SP60+ hat dort einen Platz gefunden.

Hiermit danken wir allen unseren DialogpartnerInnen sehr herzlich für ihre Offenheit und die gute Zusammenarbeit.

Für die Spurgruppe

Philippe Garbani und Barbara Tanner

## Rapport d'activités 2021

Notre mot d'ordre: «Entamons le dialogue !» nous a accompagnés au long de l'année 2021.

Pendant la pandémie, nous avons tenté de maintenir allumée sur la petite flamme la communication avec nos membres et d'autres personnes de la région.

Nos principales activités furent :

- **Groupe de travail**

Le noyau actif reste régulièrement en contact. Il s'agit d'Elisabeth Baumann, Philippe Garbani, Franz Mäder et Barbara Tanner. Nous portons et développons ensemble le travail de PS60+ dans notre région.

Il y a eu trois rencontres élargies du Groupe de travail : à Nidau, Macolin et Bienne. Nous avons pour but d'organiser les rencontres du Groupe de travail alternativement dans différents lieux de toute la région. Mais nous n'avons pas rencontré d'intérêt de la part d'autres membres en dehors de Bienne. Désormais nos rencontres se dérouleront régulièrement à Bienne, en invitant tous les intéressés à nous y rejoindre. Notre «Stamm» est désormais au St. Gervais, dans la Vieille ville de Bienne.

- **Newsletter**

Nous envoyons régulièrement une Newsletter à tous les membres de PS60+, ainsi qu'à d'autres personnes intéressées dans la région. Les textes sont dus à «des vieux et des jeunes» entre qui la collaboration n'est pas compliquée. Notre travail rencontre le soutien de nombreux membres du parti. Nous avons aussi développé les échanges avec nos élu.e.s. Le travail intergénérationnel est très apprécié et nous aimerions continuer de le promouvoir l'année prochaine.

- **Actualités**

En 2021 nous nous sommes demandé quel soutien nous pourrions apporter dans le cadre de la campagne électorale cantonale. Un échange étroit avec le comité électoral régional est bien engagé.

Philippe Garbani nous représente désormais au comité cantonal de PS60+. Les relations avec divers.e.s camarades du Jura bernois et du PSR se sont améliorées. Nos activités ont désormais trouvé leur place sur la page internet régionale en tant que PS60+.

Nous remercions cordialement pour leur ouverture et leur collaboration toutes celles et ceux avec qui le dialogue s'est établi.

Pour le Groupe de travail :

Philippe Garbani et Barbara Tanner